



COMMISSION EUROPÉENNE
JRC
Finances et marchés publics

Madame, Monsieur,

Objet: Invitation à soumissionner
titre: Provision of Laboratory Analysis for LUCAS 2018
Numéro de référence de la procédure JRC/IPR/2018/D.3/0004/OC

1. La Commission européenne envisage la passation du marché public décrit en objet. Les documents de marché comprennent l'avis de marché, la présente lettre d'invitation, le cahier des charges et le projet de contrat.
2. Si vous êtes intéressé par ce marché, nous vous invitons à faire parvenir une offre dans une des langues officielles de l'Union européenne.
3. Vous devez soumettre votre offre sur support papier, en un original. L'offre doit, toutefois, être également fournie sous format électronique sur CD, DVD ou clé USB. En cas de divergence entre la version papier et la copie électronique, la version papier prévaudra.

L'envoi doit être fait sous double enveloppe. Les deux enveloppes seront fermées et porteront l'adresse indiquée ci-dessous. L'enveloppe intérieure devra porter la mention suivante: «CALL FOR TENDERS – NOT TO BE OPENED BY THE INTERNAL MAIL DEPARTMENT» (APPEL D'OFFRES – À NE PAS OUVRIR PAR LE SERVICE DU COURRIER).

L'enveloppe intérieure devra elle-même contenir deux enveloppes fermées, l'une comportant l'offre technique et l'autre l'offre financière. Chacune de ces enveloppes identifiera clairement le contenu («Offre technique» et «Offre financière»). La copie électronique de l'offre doit être placée dans l'enveloppe «Offre financière».

Vous devez soumettre l'offre à l'adresse suivante:

JRC/IPR/2018/D.3/0004/OC– Laboratory analyses of topsoil samples collected in the context of the LUCAS 2018

European Commission
Joint Research Centre
Resources Directorate
Unit R.8 Finance and Procurement
Via E. Fermi, 2749

I-21027 ISPRA (VA) Italy
Building 58A (TP581)
À l'attention de Mme H. Gladding/C. Anglesio

a) soit par la poste ou par messagerie, au plus tard à l'expiration du délai spécifié au point IV.2.2 de l'avis de marché, auxquels cas la date d'envoi est retenue, le cachet de la poste ou la date du récépissé de dépôt faisant foi, à l'adresse ci-dessus.

b) soit par remise en main propre au plus tard à 16h00 HEC à la date spécifiée au point IV.2.2 de l'avis de marché à l'adresse mentionnée ci-dessus. Dans ce cas, le dépôt de l'offre sera établi au moyen d'un reçu daté et signé par le fonctionnaire du service du courrier central de la Commission à qui les documents auront été remis. Ce service est ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00 HEC. Il est fermé les samedis, dimanches et jours fériés du pouvoir adjudicateur.

En cas de soumission par lettre recommandée ou messagerie, les soumissionnaires sont invités à communiquer les données d'envoi de l'offre par courrier électronique à l'adresse suivante: JRC-ISPRA-DIR-D-PROCUREMENT@ec.europa.eu en rappelant en objet du message le numéro de référence de la procédure.

4. Toute offre doit:

- être parfaitement lisible afin d'éliminer le moindre doute sur les termes et les chiffres;
- être établie suivant les formulaires type de réponse figurant dans le cahier des charges.

5. La période de validité de l'offre, durant laquelle le soumissionnaire est tenu de maintenir toutes les conditions de celle-ci, est indiquée au point IV.2.6 de l'avis de marché.

6. La soumission d'une offre vaut acceptation des conditions contenues dans les documents de marché, et le cas échéant, renonciation du soumissionnaire à ses propres conditions générales ou particulières. L'offre soumise lie le soumissionnaire pendant l'exécution du contrat, s'il en devient l'attributaire.

7. Tous les frais occasionnés par la préparation et la soumission de l'offre sont à la charge du soumissionnaire et ne donnent lieu à aucun remboursement.

8. Au maximum, deux représentants par offre peuvent assister à l'ouverture des offres, comme prévu au point IV.2.7 de l'avis de marché. Pour des raisons d'organisation et de sécurité, le soumissionnaire doit fournir le nom complet et le numéro de carte d'identité ou de passeport des représentants, au moins trois jours ouvrables à l'avance, à l'adresse suivante: JRC-ISPRA-DIR-D-PROCUREMENT@ec.europa.eu À défaut, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de refuser l'accès à ses locaux.

9. Pendant toute la procédure, les contacts entre le pouvoir adjudicateur et les soumissionnaires ne sont autorisés qu'à titre exceptionnel. Ils ne peuvent avoir lieu que dans les conditions suivantes:

Avant la date spécifiée au point IV.2.2 de l'avis de marché:

Sur demande, le pouvoir adjudicateur peut fournir des renseignements supplémentaires ayant strictement pour but d'expliciter les documents de marché.

Toute demande de renseignements supplémentaires doit être adressée, par écrit uniquement, par l'intermédiaire du site web eTendering indiqué au point I.3 de l'avis de marché, dans l'onglet «Questions et réponses», en cliquant sur «Créer une question».

Le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu de répondre aux demandes de renseignements supplémentaires présentées moins de six jours ouvrables avant la date spécifiée au point IV.2.2 de l'avis de marché.

Le pouvoir adjudicateur peut, de sa propre initiative, informer les intéressés de toute erreur, imprécision, omission ou tout autre type d'insuffisance matérielle dans la rédaction des documents de marché.

Tout renseignement supplémentaire, y compris les informations visées ci-dessus, sera publié sur le site web indiqué au point I.3 de l'avis de marché. Cette page web sera mise à jour régulièrement et les soumissionnaires ont la responsabilité de vérifier les mises à jour et modifications apportées pendant la période de soumission.

Après l'ouverture des offres:

Le pouvoir adjudicateur doit, sauf dans des cas dûment justifiés, demander aux soumissionnaires:

- de fournir des informations ou des documents manquants et de clarifier les pièces justificatives;
- de présenter des preuves et / ou de faire des déclarations;
- de corriger des erreurs matérielles manifestes dans l'offre ou de confirmer un élément spécifique ou technique;

lorsque ces informations et/ou documents sont omis ou erronés en raison d'erreurs matérielles manifestes. Il convient de veiller à ce que ces informations ne conduisent pas à une modification substantielle des termes de l'offre présentée

10. La présente invitation à soumissionner ne constitue aucun engagement de la part du pouvoir adjudicateur. Celui-ci ne prend naissance qu'à la signature du contrat avec l'attributaire.
11. Le pouvoir adjudicateur peut, jusqu'à la signature du contrat, annuler la procédure de passation du marché, sans que les soumissionnaires puissent prétendre à une quelconque indemnisation. Cette décision doit être motivée et portée à la connaissance des soumissionnaires.
12. Dès le moment où le pouvoir adjudicateur a ouvert l'offre, celle-ci devient la propriété de ce dernier et est traitée de façon confidentielle.
13. Les soumissionnaires seront informés du résultat de cette procédure d'appel d'offres (décision d'attribution du marché) uniquement par courrier électronique. Ils sont tenus de

fournir, dans les coordonnées mentionnées dans leur offre, une adresse de courrier électronique valide et de vérifier régulièrement leur messagerie.

14. Si le suivi de votre réponse à l'invitation à soumissionner implique l'enregistrement et le traitement de données à caractère personnel (par exemple, nom, adresse et CV), ces données seront traitées conformément au règlement (CE) n° 45/2001 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les institutions et organes communautaires et à la libre circulation de ces données. Sauf indication contraire, les réponses aux questions et les données à caractère personnel demandées sont nécessaires pour l'évaluation de votre offre, conformément aux spécifications de l'invitation à soumissionner, et seront traitées uniquement à cette fin par Le Directeur de la Direction D – Sustainable Resources of the Joint Research Centre. Des renseignements détaillés concernant le traitement de vos données à caractère personnel figurent dans la déclaration de confidentialité consultable à l'adresse suivante: http://ec.europa.eu/dataprotectionofficer/privacystatement_publicprocurement_fr.pdf.
15. Vos données personnelles pourront être enregistrées dans le système de détection rapide et d'exclusion, si vous trouvez dans l'une des situations visées à l'article 106 du règlement financier¹. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la déclaration relative à la protection de la vie privée à l'adresse https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/rules-public-procurement/data-protection-public-procurement-procedures_fr
16. Vous pouvez transmettre au pouvoir adjudicateur vos observations concernant la procédure de passation de marché selon les modalités indiquées au point 9. Si vous estimez qu'il y a eu mauvaise administration, vous pouvez introduire une plainte auprès du Médiateur européen dans les deux ans à compter de la date à laquelle vous avez eu connaissance des faits à l'origine de la plainte (voir <http://www.ombudsman.europa.eu>).
17. Vous pouvez former un recours en annulation contre la décision d'attribution dans un délai de deux mois à compter de la notification de ladite décision. Les éventuelles demandes de votre part et réponses à celles-ci ou les plaintes pour mauvaise administration n'auront ni pour objet ni pour effet de suspendre le délai d'introduction d'un recours en annulation ou d'ouvrir une nouvelle période pour l'introduction d'un recours en annulation. L'instance compétente pour les procédures d'annulation est indiquée au point VI.4.1 de l'avis de marché.

H. Gladding

¹ Règlement (UE, EURATOM) n° 966/2012 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relatif aux règles financières applicables au budget général de l'Union et abrogeant le règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 (JO L 298 du 26.10.2012, p. 1) tel que modifié.